

Sept. 15

LUX  
Onomastica

VIRI

*Illustris, ac Generosissimi*

**CRAFT BURCHARDI**

à **BODENHAUSEN,**

Domini hæreditarii in Radis, Wulfferoda,  
Brandis, &c.

Judicii Aulici Sereniss. Elect. Sax. quod habetur  
Wittebergæ, Assessoris Gravissimi,

quæ

*V. Idus Octobr. An. 1692.*

lætissima,

radiis rutilantibus

vel eminus, ad suspiciendam se piè,

invitabat

Clientem ejus subjectum

**JOHANNEM CHRIST. BUCKIUM.**



WITTENBERGÆ,

Typis CHRISTIANIS CHRÖDTERI, Acad. Typ.

AK





אֵלֵינוּ נִסְמָנִים בְּיָדֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 יִשְׁמְרֵנוּ וְיִצְרָףנוּ אֵלֵינוּ נִסְמָנִים  
 אֵלֵינוּ נִסְמָנִים אֵלֵינוּ נִסְמָנִים  
 אֵלֵינוּ נִסְמָנִים אֵלֵינוּ נִסְמָנִים

אֲנִיחֵן תִּלְמִידָא שְׁבוּחֵן שִׁים כּוֹלָא

חֲדָן בּוֹרְכֵךְ נִטְר גִּירְסוֹנָא יֵאֵתָא

עֲלֵךְ יִקְרִי כָל תִּלְמִידָא טַבִּינָא

זִמְנָא וְשִׁמְרָא הוּא מַעֲלָה לָךְ וְלַטְבָּא :

אֲשֶׁרֶךְ שִׁמְרֵן הַחַיִּית אֱלֹהֶיךָ

עַל־כֵּן הָיָה מֵלֵא כָל־מַשָּׂא־לֹתֶיךָ

אֶת־עֵתָה חַיִּית שְׂמֵחָה כִּימֶיךָ

לֹא יִהְיֶה לָךְ אַחַר קֶץ הַשְּׁלוֹמָךְ :



253  
Nῦν δὲ πάρα Φέγγος γλυκερῆ τῆ ἡματος ἀγνόν,  
Μῆ ποτὶδεγμένον ἦς ἐν Θρεσί, νῦν δὲ πάρα.

Εὐγενέων δὲ Φάει τὸ Φάος πολυδερκὲς ὀπάζεις,

Μοῖο ΠΑΡΑΚΛΗΣΕΙ τὴν ᾠδάνησιν ἔδως

Ἦγε ᾠδάνησις μέλιτος γλυκίων ῥέει ἄλλοις,

Τῆτε γυναικὶ Φίλη ἤσιτε τοῖσι Φίλοις.

Ἦματος ἠδὲ Φάος λαμπρὸν σπινθῆρας ἰάμα

Τοῖς τοκέσσ' αὐτῆ, οἱ Φάος εἰσὶ νέον.

Ἄγγελοι, οἱ πῦρ, Φῶς καὶ πνεύματα θεῖα πέλονται,

Εὖ ΣΕ κηλώσαιεν, Φῶς μέγα, Φῶς ἐρατόν.

Promittit mihi BURCHARDUS vox aurea carum  
Confugium, quæ vel Torgæ ratilabat apertè,  
Cum Sol Justitiæ radiis arriferat illam.

Non equidem gaudent acie mea lumina tantâ,  
Tantum ut splendorem possem perferre diei ;  
Sed non perspicio, neque aspexisse nocebit :  
Hæc lux illuxit mihi paupertate sepulto,  
Hinc quoque sum constans hanc suspiciendo secutus,  
Quâ semel amissâ, video me amittere carum  
Confugium, mihi quod defendas, supplico, Jova,  
Ut Tibi sic possit miseros defendere multos.

JE hais de tout mon cœur cette ma reverence  
Qu' elle ne se fait point bellement en presence :  
Je faisois volontiers, mais je suis arresté,  
Et je me fie absent à vôtre pitié.  
Car bien que ce mon cors à Torge icy demeure,  
Priant mon Dieu je suis chés Vôtres d' heure en heure,  
Et je Sai pour certain, Mon Patron est content  
Si mon ame est chés lui, quand mon Cors est  
absent.

Weil

**W**eil wir die schwere Schuld mit Schuld gehäuffet haben/  
 So preßt der Landmann jetzt/ vor Wein/ ihm Zähren aus/  
 Das Neben-Auge kont im Venz ein Auge laben/  
 Jetzt gibt ein Auge Saft/ ein Neben-Auge Grauß.  
 Wiewol das mag ich noch zu keinen Anfall machen/  
 Denn Sbränen-Safft bey Neu ist rechter Engel-Wein :  
 Allein wer schaut den Rhein und kan darneben lachen :  
 Der muß vor Wein von Blut und Weinen trübe seyn.  
 Vor eines Wingers Hand erblickt man Hanen-Klauen  
 Die fragen rasend umb/ was jene hat gesezt/  
 And Ach! welch Auge kan das Elend überschauen/  
 Das sich nicht Angesichts mit Blut und Sbränen nest?  
 Darum wiewol ist uns! denn ob gleich unsre Pressen  
 Ist nicht/ wie andrer Fahr/ von Trauben süsse sind/  
 So ist doch der Verlust da leichtlich zu vergessen/  
 Wo man den Nectar-Wein des reinen Wortes findt.  
 And ob gleich unser Gott gar sehr zu zürnen scheint/  
 Daß er zu dieser Zeit nicht süsse Beute schenckt:  
 So weist er uns doch/ wie gut ers mit uns meinet/  
 Da er zu dieser Zeit auff Freuden-Zeichen denckt.  
 Denn wie das Sonnen-Licht/ wie Pharos hohe Leuchte/  
 Wie Atlas und Olymp sich schein-und sichtbahr macht :  
 So breitet sich der Trost/ den uns der Himmel reichete/  
 Da sein gepriesner Tag des Nahmens ward gebracht.  
 Gott laß uns offtermahls an unsern Burckhard sehen /  
 Gott sey der frommen Burg/ ihr Schutz und höchstes Gut!  
 Er lasse das Gebet der Christenheit geschehen :  
 Und nehme seinen Bau und Weinberg auch in Hut!



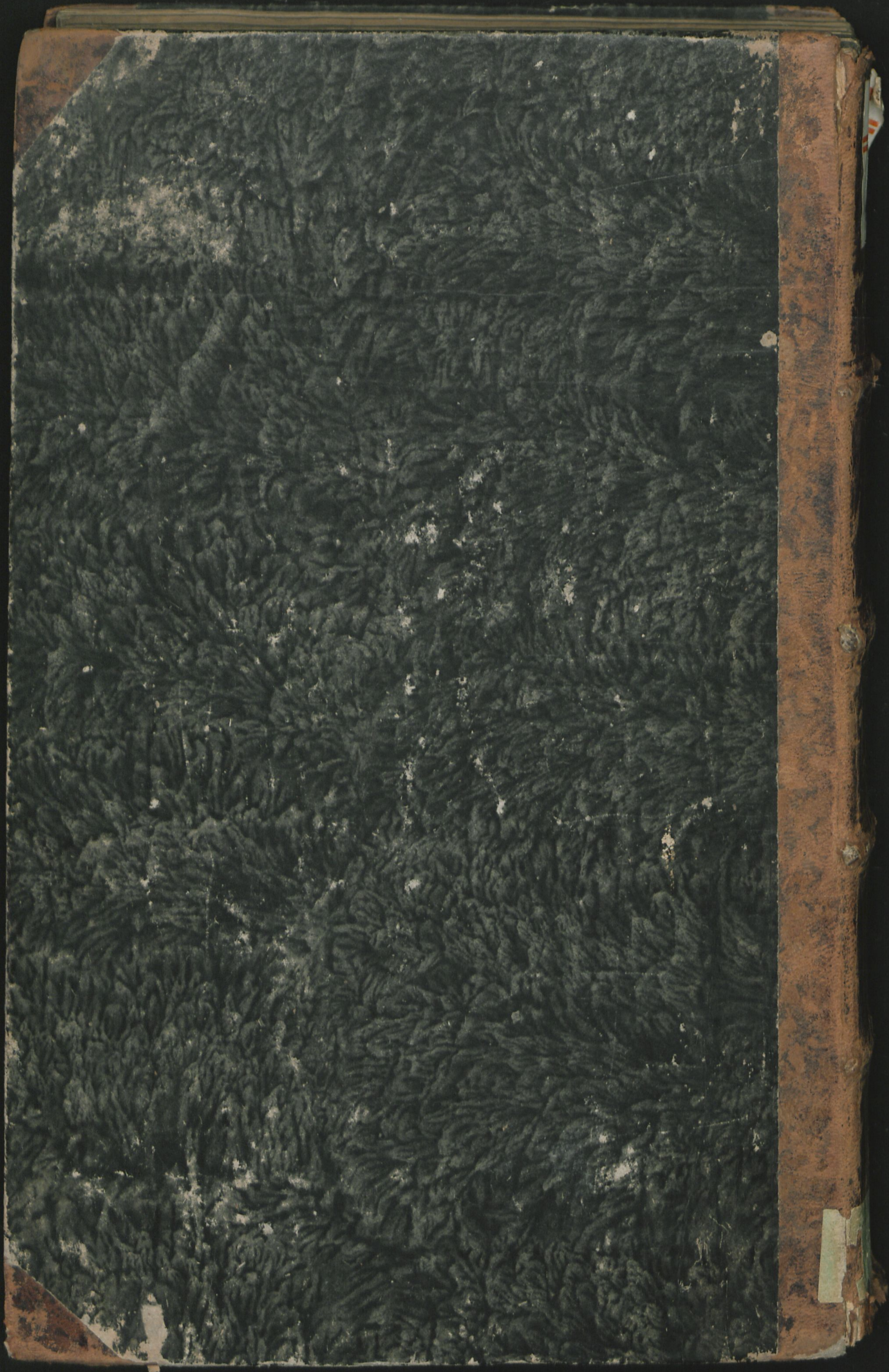
78 M 466

ULB Halle 3  
005 022 843



V077







# LUX Onomastica

VIRI

ac Generosissimi

BURCHARDI

NHASEN,

rii in Radis, Wulfferoda,  
andis, &c.

ff. Elect. Sax. quod habetur  
Assessoris Gravissimi,

quæ  
Octobr. An. 1692.

lætissima,  
is rutilantibus  
ad suspiciendam se piè,  
invitabat  
em ejus subjectum

CHRIST. BUCKIUM.



TENBERGÆ,  
ISCHRÖDTERI, Acad. Typ.



AK

